



ST. GEORGE'S DIVINE SERVICES

Saturday, Aug. 8

St. Matthias, Apostle

Readings: 1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35

No service (St. John, McKees Rocks)

Sunday, Aug. 9

Eleventh Sunday after Pentecost

Readings: 1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35

9:30 A.M. Divine Liturgy/ Blessing of the Fruits

Supplications will be offered for+ **Michael Senko**, given by Tom & Barbara Kunsak

Supplications will be offered for+ **Andrey & +Yustyna Pyptyk**, given by family

Saturday, Aug. 15

The Dormition of the Mother of God

Readings: 1 Cor. 15:1-11; Mt. 19:16-26

2:00 P.M. Wedding

4:00 P.M. Vigil Divine Liturgy (St. John, McKees Rocks)

Sunday, Aug. 16

Twelve Sunday after Pentecost

Readings: 1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35

9:30 A.M. Divine Liturgy/ Blessing of the Flowers

Supplications will be offered for+ **Petro Hodowanec**, given by Oleh & Motria

Supplications will be offered for+ **Joseph & +Pavlina Hamracej**,
given by Pyptyk's

Eternal Candle:

Blessed Memory of +Nick Mikovitz requested by Ann Kaltreider.



This parable teaches a lesson
on how we should treat others.
What is the parable about?



On the lines write the words that fit the definitions.
Write the letters from the lines in the correct boxes below.

1. What grapes grow on

6 5 8 7

2. Opposite of stop

4 2

3. Comes after six

10 9 6 7 8

4. Creature that "croaks"

1 3 2 4

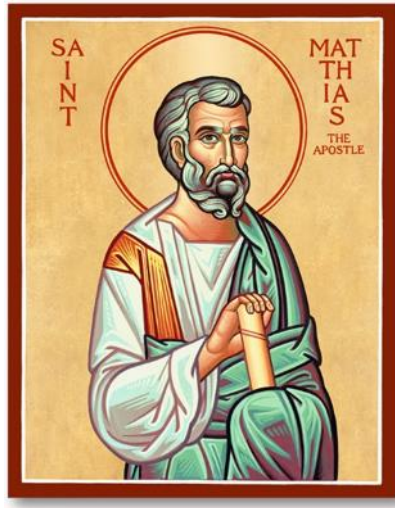
5. Perform a song

11 5 8 4

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

The Apostle Matthias



Matthias was chosen by the apostles to replace Judas Iscariot, becoming one of the Twelve Apostles after Jesus' ascension.

Matthias' calling is unique because, unlike the original twelve, he was not personally chosen by Jesus during His ministry. After Judas Iscariot betrayed Jesus and subsequently died, the remaining apostles sought to maintain the number of twelve. Peter proposed that the group of about 120 disciples in Jerusalem nominate two men who had been faithful followers of Jesus from His baptism by John until His ascension. The candidates were Joseph called Barsabbas

(Justus) and Matthias. After prayer, the apostles cast lots, and the lot fell to Matthias, officially numbering him among the apostles (Acts 1:21–26)

Biblical Background

Matthias is mentioned only in Acts 1:23 and Acts 1:26. The Gospels do not list him among Jesus' original disciples, but Acts notes that he had been a witness to Jesus' ministry and resurrection. His name, derived from the Hebrew Mattithyahu, means "gift of Yahweh," reflecting his role as a divinely appointed replacement for Judas

Some traditions identify him with other biblical figures, such as Nathanael or Zacchaeus, though these identifications are speculative

Historical and Traditional Accounts

Beyond the New Testament, little is known for certain about Matthias' life. Early church historians and apocryphal texts suggest he may have preached in regions such as Cappadocia and Ethiopia, and some accounts describe his martyrdom around AD 80. Various legends, including those in the "Contendings of the Apostles," recount his imprisonment and miraculous rescue, though these are not considered canonical

Matthias' selection underscores the early Church's commitment to apostolic succession and the fulfillment of Scripture, maintaining the integrity of the witness to Jesus' resurrection.

Source: Wikipedia, BibleHub



August 9, 2026

Eleventh Sunday after Pentecost, Post-Feast of the Transfiguration; Holy Apostle Matthias

Octoechos Tone 2

Changeable Part: See the special insert available in the church vestibule.

Announcement:

Today: Blessing of Fruit

As we continue to celebrate the Transfiguration of Our Lord Jesus Christ, we will have the Blessing of Fruit today, at the end of the Divine Liturgy. If you have brought fruit to be blessed on this special occasion, please place it in the center of the Church on the Tetrapod. Festal Anointing-Mirovanya will take place following the Blessing of Fruit.

Feast of the Dormition

To prayerfully commemorate the Dormition of the Mother of God, we will have on Saturday evening, August 15th, Divine Liturgy with the Blessing of Flowers which will be celebrated at 4:00 p.m. at St. John's Ukrainian Catholic Church in McKees Rocks.

Pilgrimage:

Due to an unforeseen change in schedules, this pilgrimage with our St. George group has been canceled. If anyone is interested in attending on their own, please see Fr. Igor for further information. Also, I look forward to offering another pilgrimage opportunity in the future.

Folk Festival Update: We participated in The Taste of Pittsburgh Folk Festival last Saturday at Our Lady of Victory Church in Beechview. There was a nice turnout for this event which was the first Folk Festival in over 10 years. We were pleased that the weather was cooperative. Our gross profit was \$3,232.00 which is a nice amount to have during the slow summer months. Thanks to all of our St. George angels for their contributions which helped offset almost all of our costs to participate. We also want to thank our St. George volunteers who worked very hard to shop, prepare the food, bake the goodies, set-up, work the festival and clean-up after the event including: Patti and Dave Barr, Melissa and Doug Carr, Victoria Fedora, Debbie Label, Helen and Irene Pyptyk, Motria and Oleh Hodowanec, Kathy Novak, Vicki Senko and Mark and Dottie Spikula. And, Fr. Igor, Inna and Nicholas Hohosha. Everyone really came together to make this a successful event. We are already looking to participate next year!

- A special thank you to our business sponsors:
- Ukrainian Selfreliance of WPA Federal Credit union **(\$100.00)**
 - Thomas P. Kunsak Funeral Home **(\$100.00)**

Ukrainian Dancers Pyrohy Sign:

We had a Ukrainian Dancers sign for many years advertising our pyrohy in the front of church. It withstood the elements for quite a while but started to show some wear so it was brought inside. We needed something to show off our proud Ukrainian heritage for the Folk Festival and thought that the Ukrainian Dancers sign would be perfect. It needed some TLC so thanks to Kathy Novak for coming up with a creative way to install this sign for the Folk Festival. Her idea worked out well. This beautiful work of art was designed and created many years ago by our friend of St. George, Igor Turchyn.

Collection- May God bless you...

The total for Sunday of Aug. 26, 2026 was **\$4,697.00**
(Collection: \$1,746.00, Folk Festival: \$2,513.00, Ukrainian aid: \$438.00)

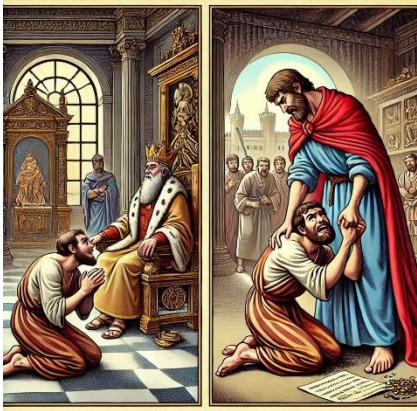
Sincere thanks to all for your kindness and generosity to our Holy Church!



August Birthdays:

Olga Perkun 8/1	Mackenzie Barr 8/15
Bill Marshall 8/3	Madison Barr 8/15
Maya Marshall 8/4	Luba Burgess 8/22
Ann Kaltreider, 8/7	Debbie Label 8/24
Roger Adamiak 8/11	

Wishing all of our August birthdays a happy, healthy and blessed year!



GOSPEL REFLECTION: Matthew 18: 23 – 35

This parable gets our attention because we all find it hard to forgive at least some of the people who have wronged or offended us in the course of our lives. Regardless of whether the wrongs occurred days, years, or decades ago, it is difficult to forgive. At times we actually enjoy holding grudges against others; maybe it serves our pride to think that we are better than those who have wronged us, and thus justified in looking down on them. We sometimes hate our tendency to remember past offenses, but unpleasant memories can play over and over in our minds, inflame our passions, and make us feel powerless against them.

This parable, which we have repeatedly heard and read, teaches us several things. First is the fact that we are all debtors before God, and the debt of each of us is very large. And the only reason we do not pay back this debt is that the Lord never seeks, in contrast with the king from the parable, to settle accounts with us. If the Lord decided to require that we repay this debt, if it were calculated how many of the talents He has given us we have made use of indeed, and how many we have wasted in vain, then, of course, we would have no excuse for our unpreparedness to fulfill the work of God, for our reluctance to follow the Gospel, for our inability to find what use the received talents have been put to, and for our passivity and laziness.

And the parable that we heard today speaks of our relationship with our neighbors. The Lord gives us very much, but we give our neighbors very little. The Lord generously shares with us His grace and His gifts, but we begrudge people money, things, time, and attention; we fear wasting the talents given to us, forgetting that, if we do not put them into circulation, they will lose value, just as money, when withdrawn from real circulation, turns into useless pieces of paper. The Lord has given us talents not so that we would guard their wealth ourselves, but so that we would share them with our neighbors.

The Lord concludes this parable by saying that we must forgive others from our hearts, from the depths of our souls. Though it is a necessary and important first step, simply putting on a good face and not striking back is just the beginning of the journey. Our goal is not only to be a bit better at self-control, but to be fully reconciled with our neighbors, to be so filled with love that we forgive and forget, and show them the same mercy that the Lord has shown us with a pure and whole heart. When we realize how far we are from fulfilling that high goal, our need for His mercy should become all the clearer.

Like any other area of weakness in the Christian life, our struggle to forgive must begin with a sincere confession that we hold a grudge against someone else. So we must ask for God’s forgiveness and help in being healed. We must also pray for those who have offended us, asking God’s blessings on them. And when we are tempted to remember what they have done or to judge them, we must immediately turn our attention to the Jesus Prayer and remembrance of our own need for forgiveness from the Lord, and from those whom we have offended throughout the course of our lives. We are not the blameless judges of others, but those who stand in constant need of grace, mercy, and healing together with those who have wronged us.

Protection of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church, Manchester New Hampshire, August 2022